



檔號: HAD SSP DC/13 / 12/1/1(4) XI

傳真文件(共 8 頁)

電話號碼: 2150 8110

致: 深水埗區議會全體議員

各位議員:

2015-16 財政年度

深水埗區議會撥款分配建議

現隨函付上以下文件，請議員考慮通過：

深水埗區議會文件 54/15：2015-16 財政年度

深水埗區議會撥款分配建議

2. 議員無論通過上述文件與否，均請填妥夾附的回條，並於二零一五年四月二十七日(星期一)或該日前交回秘書處。

3. 根據《深水埗區議會常規》第 38(2)條的規定，有關申請財政資助事宜或任何其他與「區議會撥款」有關的事宜，若是以傳閱文件方式徵求通過，則須得到不少於三分之二區議會議員或有關委員會成員(不包括已放棄就該事項以書面形式表示意見的議員或委員會成員)同意，方獲通過。

深水埗區議會秘書張晶



二零一五年四月二十二日

cc HAD SSP DC/13/3/2/14) II
HAD LH49

回 條

致：深水埗區議會秘書處
(傳真號碼：2785 4218)

[請於二零一五年四月二十七日(星期一)或該日前回覆秘書處。]

深水埗區議會文件 54/15： 2015-16 財政年度 深水埗區議會撥款分配建議	通過	不通過	棄權

請於適當空格內填上「✓」號。

簽署：_____

姓名(正楷)：_____

日期：二零一五年四月____日



檔號: HAD SSP DC/13/12/1/1/(4) XI

深水埗區議會文件 54/15

2015-16財政年度
深水埗區議會撥款分配建議

簡介

在每個財政年度，民政事務總署均會撥款予區議會進行與《區議會條例》規定功能有關的計劃及活動。這些撥款一般稱為區議會撥款。

2015-16財政年度深水埗區議會撥款

2. 在本財政年度(2015-16)，深水埗區議會獲得21,400,000元撥款，用於推行社區參與計劃，其中1,300,000元在過去兩個財政年度專門撥供籌辦促進文化藝術的活動，而本財政年度將會另外增撥1,300,000元用以加強支援區議會在地區上推廣藝術文化活動。
3. 經徵詢區議會主席、副主席及五位委員會主席的意見後，建議本財政年度跟隨上一財政年度作超支預算，以令實際支出款項接近撥款額。現建議本財政年度以24,995,879元作開支預算，即作約16.8%的超支預算。其中的2,600,000元撥款主要用作(i)預留給地區團體/互助委員會/業主立案法團申請籌辦文化藝術活動；(ii)撥予現有委員會/工作小組以籌辦新的或加強現有的文化藝術活動；(iii)增加區內相關預留撥款團體的撥款額，以籌辦新的或加強現有的文化藝術活動。
4. 有關上一財政年度(2014-15)撥款狀況的使用報告，以及本財政年度的撥款分配建議，請參閱附件一。另外，由於上年度出現超支情況，因此有27個活動涉及約89萬元的未發還款項，需在今個財政年度內支付。詳情請參閱附件二。

徵詢意見

5. 請議員考慮通過上文第3段的建議撥款分配。

深水埗民政事務處

區議會秘書處

二零一五年四月二十二日

2015-16年度深水埗區議會撥款分配建議一覽表

委員會	申請單位	(A)		(B)		(C)		(D)	
		2014-15		2015-16		2015-16		2015-16	
		撥款分配	實際開支	要求撥款	建議撥款				
區議會中央撥款	節日慶祝及宣傳工作小組	773,806	567,200	650,000	650,000				
	關注貧窮問題及少數族裔工作小組	1,400,000	1,245,249	1,350,000	1,350,000				*
	健康及安全社區工作小組	580,000	494,448	680,000	680,000				
	上年度結餘不足而預支的款項	1,120,000	1,096,552	890,000	890,000				
	深水埗區參與龍舟競渡及集訓	66,500	64,362	78,500	66,500				
	2014-2015年度深水埗校園藝術馬拉松	342,000	326,742	400,000	400,000				*
	聘請合約員工(2014年3月至2015年2月)	2,480,000	2,214,224	2,680,000	2,680,000				
	「為下一代 共建廉潔將來」深水埗區倡廉活動	50,000	45,712	30,000	30,000				
	2014/15								
	深水埗區足球隊參與足球總會聯賽及集訓	300,000	296,382	300,000	300,000				
	深水埗區粵劇欣賞賀國慶(2014-15)	360,000	304,159	360,000	360,000				*
	2014至2015年度深水埗節日燈飾	650,000	636,843	650,000	650,000				
	第五屆全港運動會-深水埗區活動	40,000	36,374	50,000	46,000				
	深水埗區體育比賽	-	-	70,000	70,000				
地區設施委員會	備用款項	50,000	-	50,000	50,000				
	小計:	8,212,306	7,328,246	8,238,500	8,222,500				
	地區設施委員會	60,000	56,772	60,000	60,000				
	地區設施管理工作小組	-	-	-	-				
	地區工務工作小組	30,000	-	30,000	30,000				
社區事務委員會	小計:	90,000	56,772	90,000	90,000				*
	社區事務委員會 (深水埗演藝巡禮)	350,000	350,000	400,000	400,000				
	康文署活動撥款	6,722,722	6,454,699	6,900,379	6,900,379				
	長者及康復服務工作小組	906,194	822,219	906,194	880,000				
	撥款審核小組 - 預留撥款	3,301,000	3,080,968	3,566,000	3,566,000				*
	撥款審核小組 - 非預留撥款	2,490,000	2,094,484	2,890,000	2,865,000				*
	小計:	13,769,916	12,802,370	14,662,573	14,611,379				

2015-16年度深水埗區議會撥款分配建議一覽表

委員會	申請單位	(A)		(B)		(C)		(D)
		2014-15		2015-16		2015-16		
		撥款分配	實際開支	要求撥款	建議撥款			
環境及衛生委員會	街市販商及食物安全工作小組	230,000	215,102	230,000	230,000			
	環境保護工作小組	230,000	216,790	230,000	230,000			
	處理野鳥問題非常設工作小組	20,000	19,476	22,000	22,000			
交通事務委員會	小計：	480,000	451,368	482,000	482,000			
	公共交通服務工作小組	220,000	218,856	300,000	300,000			
	小計：	220,000	218,856	300,000	300,000			
房屋事務委員會	私人樓宇及市區更新工作小組	750,000	706,800	1,050,000	1,050,000			
	公共房屋工作小組	240,000	230,706	240,000	240,000			
	小計：	990,000	937,506	1,290,000	1,290,000			
	總開支：(a)	23,762,222	21,795,117.5	25,063,073	24,995,879			
	總部撥款：(b)	20,192,000	20,192,000	21,400,000	21,400,000			
	額外撥款：(c)		748,000	-	-			
	總撥款：(d) = (b) + (c)	20,192,000	20,940,000	21,400,000	21,400,000			
	超支：(e) = (a) - (d)	3,570,222	884,736	3,663,073	3,595,879			
	超支(%)：(f) = (a)/(d)	17.7%	4.1%	17.1%	16.8%			

* 有從民政事務總署2,600,000元文化藝術活動中獲得撥款。

推至2015-2016財政年度發還款項的活動

活動編號	申請團體	活動名稱	原先於2014-2015年 度的批核款額 (元) (a)	實際需發還總額 (元) (b)	已於2014-2015年度 發還的款額 (元) (c)	推至2015-2016財政年 度發還的款額 (元) (d) = (b) - (c)
140001	深水埗文藝協會有限公司	深水埗兒童合唱團2014-15年度訓練班	146,400.00	132,727.90	85,721.60	47,006.30
140043	蘇屋邨居民服務中心	母親節、傾親恩、揚母愛	6,066.00	6,066.00	0.00	6,066.00
140136	基督教傳頌救恩會有限公司	兒童暑期活動“精鷹部隊”	9,000.00	9,000.00	0.00	9,000.00
140164	深水埗區撲滅罪行委員會	青鋒網~「深」連心社區承托計劃2014	120,000.00	110,969.20	72,423.60	38,545.60
140172	舊色園主辦可健耆英地區中心	戶戶清潔獻關懷-長者家居清潔服務	88,979.00	84,455.40	0.00	84,455.40
140177	協康會	「正能量大使-心靈綠洲」推廣計劃	60,000.00	53,498.79	0.00	53,498.79
140197	舊色園主辦可健耆英地區中心	樂安『深』社區健康推廣計劃(2014)	125,195.00	85,171.26	37,558.00	47,613.26
140198	舊色園主辦可健耆英地區中心	齊齊量血壓(2014)	142,804.00	114,513.30	44,641.00	69,872.30
140199	舊色園主辦可健耆英地區中心	齊齊量血壓—購買自動量血壓機(2014)	33,225.00	27,502.00	9,967.00	17,535.00
140200	舊色園主辦可健耆英地區中心	健康及安全社區特刊	31,720.00	22,195.00	0.00	22,195.00
140201	鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心	拾指保育計劃	10,000.00	10,000.00	3,000.00	7,000.00
140205	健康空氣行動	健康空氣單車翱翔樂	83,664.50	75,955.50	25,099.35	50,856.15
140224	又一居(第二十六至三十三座)業主立案法團	普世歡騰迎聖誕	19,570.00	17,944.00	0.00	17,944.00
140243	香港基督教女青年會深水埗綜合社會服務處	『簡單·義』培訓計劃2014	20,000.00	18,889.90	0.00	18,889.90
140258	李鄭屋邨居民服務中心	合家歡聚迎聖誕嘉年華	45,474.00	41,278.00	13,642.00	27,636.00

活動編號	申請團體	活動名稱	原先於2014-2015年 度的批核款額 (元) (a)	實際需發還總額 (元) (b)	已於2014-2015年度 發還的款額 (元) (c)	推至2015-2016財政年 度發還的款額 (元) (d) = (b) - (c)
140318	深水埗區撲滅罪行委員會	友里同「深」2014	32,270.00	31,720.10	0.00	31,720.10
140346	喬色園主辦可建耆英地區中心	第六屆健康城市聯盟國際大會	6,400.00	6,400.00	0.00	6,400.00
140347	青暉婦女會有限公司	技能增值及同伴同行計劃	40,000.00	38,708.05	12,000.00	26,708.05
140348	鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心	深水埗口述歷史劇計劃-留住埗城香之手業年華	300,000.00	300,000.00	201,916.00	98,084.00
140355	左鄰右里關愛社	2014年全城清潔深水埗三無大廈公眾樓梯計劃	150,000.00	142,676.90	45,000.00	97,676.90
140377	深水埗南昌邨居民協會	南昌歡聚賀新春2015	37,501.00	24,556.00	0.00	24,556.00
140400	美孚青年協會	歌舞迎新春	9,910.00	9,733.00	0.00	9,733.00
140427	海麗邨海晴樓互助委員會	冬日悠閒一天遊	10,000.00	7,232.30	3,000.00	4,232.30
140431	美寧中心業主立案法團	歌舞在春天2015	9,910.00	9,669.00	0.00	9,669.00
140437	深水埗體育會有限公司	第五屆全港運動會 - 深水埗區活動	40,000.00	36,374.00	12,000.00	24,374.00
140439	救世軍社區計劃	新邨新情尋計劃	35,000.00	32,190.90	0.00	32,190.90
140441	青暉婦女會有限公司	「我們的石硤尾創意藝術中心」社區實踐計劃 2014-2015	1,278.50	1,278.50	0.00	1,278.50
	活動總數: 27	總額:	1,614,367.00	1,450,705.00	565,968.55	884,736.45